



# PRACOWNIA PROJEKTOWA

mgr inż. Przemysław Szymanowski

Kościan, ul. Podgórna 17

Biuro : 64-000 Kościan, Kurza Góra ul. Racocka 2,  
tel./ fax 0 - 65 512 53 54

Egz. nr 1

## PROJEKT BUDOWLANY UZUPEŁNIAJĄCY

Obiekt : PRZEBUDOWA KOTŁOWNI WĘGLOWEJ NA OLEJOWĄ W  
BUDYNKU PAŁACU W SIEKOWIE

Temat : Informacje uzupełniające oraz rozwiązania zamienne w  
stosunku do projektu budowlano-instalacyjnego  
przebudowy kotłowni

Lokalizacja : Siekowo, gm. Przemęt

Branża : Budowlana

Inwestor : Wojewódzki Szpital Neuropsychiatryczny w Kościanie  
64 - 000 Kościan, Pl. Paderewskiego 1 A

PROJEKTANT : mgr inż. Przemysław Szymanowski  
upr. bud. proj. wyk. w specjalności  
konstrukcyjno - budowlanej nr 1650 / 94 / Lo  
upr. konserw. zabytków nr 5 / 1998

INWESTOR :

Kościan 06. 2012 r

## SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI

---

### **I CZĘŚĆ OPISOWA :**

STRONA TYTUŁOWA	- s 1
SPIS ZAWARTOŚCI PROJEKTU	- s 2
DOKUMENTY FORMALNO – PRAWNE	
1. Oświadczenie projektanta	- s 3
2. Uprawnienia budowlane oraz zaświadczenia o przynależności do Izby Inżynierów i o obowiązkowym ubezpieczeniu OC projektanta	- s 4 -:- 6
OPIS TECHNICZNY i INFORMACJE	
1. Opis techniczny do projektu budowlanego	- s 7 -:- 9
2. Parametry zbiorników dwupłaszczowych i farb wewnętrznych	- s 10 -:- 15

### **II CZĘŚĆ RYSUNKOWA :**

1. Rzut fragmentu piwnicy - rys. nr Az 1	- s 16
--	--------

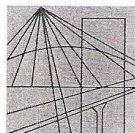
## **OŚWIADCZENIE**

### **I. DOTYCZY :**

1. Obiekt : Budynek pałacu w Siekowie - Oddział Wojewódzkiego Szpitala Neuropsychiatrycznego w Kościanie ;
2. Inwestor : Wojewódzki Szpital Neuropsychiatryczny w Kościanie ;
3. Adres : Siekowo, gm. Przemęt ;
4. Projektant : mgr inż. Przemysław Szymanowski

**Oświadczam, iż projekt uzupełniający projekt przebudowy kotłowni z węglowej na olejową w budynku pałacu został sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.**

mgr inż. Przemysław Szymanowski  
upr. bud. proj. wyk. w specjalności  
konstrukcyjno - budowlanej nr 1650 / 94 / Lo  
upr. konserw. zabytków nr 5 / 1998



P O L S K A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

Poznań, 2011-12-19

### ZAŚWIADCZENIE

Pan/Pani Przemysław Szymanowski

miejsce zamieszkania ul. Podgórna 17  
64-000 Kościan

jest członkiem Wielkopolskiej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa o numerze ewidencyjnym WKP/BO/5063/01  
i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia 2012-01-01  
do dnia 2012-06-30

PRZEWODNICZĄCY  
Wielkopolskiej Okręgowej Izby  
Inżynierów Budownictwa

*mgr inż. Jerzy Stróński*

Wielkopolska Okręgowa Izba Inżynierów Budownictwa  
ul. Dworkowa 14, 60-602 Poznań, tel./fax 61 854 2014, 61 854 2011  
e-mail: wkp@wkp.piib.org.pl

URZĄD WOJEWÓDZKI  
w Lesznie  
Wydział Gospodarki Przestrzennej  
Nr ewid. 1650/94/Lo

Leszno, dnia 31 stycznia 1994 r.

DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych  
w budownictwie.

Na podstawie §2 ust.1 pkt.1, §5 ust.1, §6  
ust.1 i 2, §7 i §13 ust.1 pkt.2, rozporządzenia Ministra  
Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lute-  
go 1975r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w  
budownictwie /Dz.U.Nr 8 poz.46 ze zm.Dz.U.Nr 42 poz.334  
z 1988r. i Dz.U.Nr 69 poz.299 z 1991 r./ stwierdza się że  
Pan

PRZEMYSŁAW SZYMANOWSKI

magister inżynier budownictwa

urodzony dnia 18 września 1965r. w Kościanie

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywani  
samodzielnych funkcji

projektanta

oraz

kierownika budowy i robót

▪ specjalności konstrukcyjno - budowlanej.

-----  
Pan PRZEMYSŁAW SZYMANOWSKI jest upoważniony do:

- 1/ sporządzania projektów w zakresie rozwiązań konstrukcyjno-  
budowlanych budynków oraz innych budowli, z wyłączeniem lin  
węzłów i stacji kolejowych, dróg oraz nawierzchni lotniskowy  
mostów, budowli hydrotechnicznych i melioracji wodnych,
- 2/ sporządzania projektów w zakresie rozwiązań architektoniczno-  
budowlanych budynków inwentarskich i gospodarczych, adaptacji projektów  
powtarzalnych innych budynków oraz sporządzania planów zago-  
podarowania działki związanych z realizacją tych budynków,
- 3/ kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót,  
kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych  
elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu tech-  
nicznego w zakresie wszelkich budynków oraz innych budowli,  
z wyłączeniem linii, węzłów i stacji kolejowych, dróg oraz  
nawierzchni lotniskowych, mostów, budowli hydrotechnicznych  
i wodnomelioracyjnych.

Otrzymuje:

1/ Przemysław Szymanowski  
ul. Zielona 1  
64-000 Kościan

2/ a/a



upoważnienia Wojewody

Zenon Mazurek

z-ca Dyrektora Wydziału

WOJEWÓDZKI ODDZIAŁ  
Państwowej Służby Ochrony Zabytków  
w Lesznie  
64-100 Leszno, Pl. Komenskigo 6  
tel. 20-63-83, tel./fax 20-22-83  
Faxon 004107597

Leszno, dnia 30.09.1998 r.

WOPSOZ - 102/9/98

ZAŚWIADCZENIE nr 5 /1998r.

Na podstawie art. 217 par. 2 pkt 2 Kodeksu postępowania administracyjnego i par. 17, 18 i 20 rozporządzenie Ministra Kultury i Sztuki z dnia 11 stycznia 1994 r. O zasadach i trybie udzielania zezwoleń na prowadzenie prac konserwatorskich przy zabytkach oraz prac archeologicznych i wykopaliskowych, warunkach ich prowadzenia i kwalifikacjach osób, które mają prawo prowadzenia tej działalności (Dz.U. Nr 16, poz.55),  
stwierdzam, że:

Pan(i) mgr inż PRZEMYSŁAW SZYMANOWSKI

urodzony(a) w dniu 18.09.1965 r. w Kościanie

zamieszkały(a) w Kościanie ul. Zielona 1

posiada kwalifikacje w zakresie projektowania w specjalności konstrukcyjnej kierowania i nadzorowania prac w specjalności konstrukcyjnej przy zabytkach nieruchomości w ramach posiadanych uprawnień projektanta kierownika budowy i robót, zawartych w decyzji o stwierdzeniu przygotowania zawodowego do samodzielnego pełnienia funkcji technicznych w budownictwie nr ewid. 1650/94/Lo z dnia 31.01.1994 r

Niniejsze zaświadczenie nie zwalnia od obowiązku każdorazowego uzyskania zezwolenia Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków na prowadzenie prac przy zabytkach, określonego przepisami powołanego wyżej rozporządzenia.

Kopię zaświadczenia składa się do akt, znajdujących się przy rejestrze wydanych zaświadczeń o kwalifikacjach.

Zaświadczenie wydaje się na wniosek zainteresowanego.

Otrzymuje:  
1. Pan Przemysław Szymanowski

2. a/a

WOJEWÓDZKI  
Konserwator Zabytków  
mgr Aleksander Starzyński

opłatę skarbową w wysokości  
3,00 zł. skasowano na wniosku

# OPIS TECHNICZNY

## do rozwiązań zamiennych do projektu budowlanego PRZEBUDOWY KOTŁOWNI Z WĘGLOWEJ NA OLEJOWĄ w budynku pałacu w Siekowie, należącym do Wojewódzkiego Szpitala Neuropsychiatrycznego w Kościanie

=====

### 1. Dane ewidencyjne :

- Obiekt : Budynek pałacu w Siekowie, Oddział Wojewódzkiego Szpitala Neuropsychiatrycznego w Kościanie ;
- Temat : **Projekt uzupełniający i zmieniający projekt przebudowy kotłowni węglowej na olejową w budynku pałacu ;**
- Lokalizacja : Siekowo, gm. Przemęt ;
- Inwestor : Wojewódzki Szpital Neuropsychiatryczny w Kościanie.

### 2. Podstawa opracowania :

- zlecenie i uzgodnienia z investorem ;
- pomiary inwentaryzacyjne i oględziny istniejącego budynku ;
- opinia kominiarska dotycząca komina ;
- projekt przebudowy kotłowni węglowej na olejową opracowany w kwietniu 2007 roku przez firmę " MARKAR " Sp. z o. o. z Plewisk k. Poznania.

### 3. Opis rozwiązań zamiennych w stosunku do pierwotnego projektu :

Ponieważ pałac w Siekowie jest cennym zabytkiem architektury i został wpisany do rejestru zabytków pod numerem rejestru 1395/A to podlega ochronie prawnej i wszelkie prace w nim prowadzone muszą być wykonane w sposób jak najmniej ingerujący w oryginalną formę i wystrój budowli oraz najpierw muszą być uzgodnione z konserwatorem zabytków. Zatem rozwiązania projektowe muszą cechować się starannością i dbałością o zachowanie zabytkowej substancji budynku. Rozwiązania te muszą także uwzględniać istniejący stan techniczny budynku oraz sposób jego użytkowania. Obecnie mieści się w nim Oddział Wojewódzkiego Szpitala Neuropsychiatrycznego w Kościanie.

Dlatego w niniejszej dokumentacji wprowadza się rozwiązania zamienne i uzupełniające w stosunku do projektu pierwotnego.

#### 3.1 Zbiorniki olejowe :

W dokumentacji pierwotnej zaprojektowano baterię 6 zbiorników firmy Roth o pojemności 1000 l każdy, umiejscowionych w szczelnej wannie betonowej, zlokalizowanej w magazynie oleju ( obecnym magazynie opału ). Ze względu na to, iż murowane ściany piwniczne są bardzo zawilgocone ( dodatkowo od strony korytarza zostały pokryte nieprzepuszczalną dla pary i wilgoci farbą olejną ) oraz najprawdopodobniej ich izolacja pozioma uległa już zniszczeniu, błędem byłoby dosunąć do nich nieprzepuszczalną dla wilgoci wannę żelbetową. Również posadowienie wanny na posadzce, za pośrednictwem izolacji z papy spowodowałoby, iż wilgoć z gruntu obecnie wnikająca przez przepuszczalną posadzkę do pomieszczenia wchodziłaby w ściany. Taka wanna powinna być odsunięta od ścian, tak, aby mogły one swobodnie oddychać i odparowywać w nich zawartą wilgoć. Dlatego w niniejszej dokumentacji zamiast zbiorników jednościankowych, ustawionych w projektowanej wannie,



projektuje się 1 baterię **dwupłaszczowych zbiorników olejowych o pojemności 1000 l każdy ( zbiorniki DWT 1000 firmy Roth )**, ustawionych na posadzce bez wanny. Zatem całkowita pojemność zbiorników dalej będzie wynosić 6 000 l. Takie rozwiązanie nie pogorszy stanu technicznego ścian piwnicznych, nie będzie ingerować w konstrukcję budynku, a dalej będzie spełniać wszelkie wymagania przed ewentualnym rozlaniem oleju w wyniku pęknięcia lub rozszczelnienia zbiornika.

Dodatkowo ze względu na duże zawilgocenie ścian, należy skuć wszystkie tynki ze ścian w kotłowni i magazynie oleju, osuszyć ściany, pokryć je tynkami renowacyjnymi systemu WTA na całą wysokość ścian i na koniec pomalować farbą na bazie białego wapna Histolith Innenkalk firmy Caparol.

### **3.2 Odpowietrzenie zbiorników olejowych :**

Zmieniono usytuowanie przewodu odpowietrzającego zbiorniki olejowe. W dokumentacji pierwotnej był on wyprowadzony po ścianie elewacji frontowej ponad dach. Takie rozwiązanie całkowicie zakłóca wszelkie wartości estetyczne i jest trudne do zaakceptowania w przypadku pałacu.

Dlatego przewód ten wprowadza się teraz do wolnego przewodu kominowego ( byłego przewodu dymowego od pierwszego pieca ) i należy wyprowadzić ponad dach w tym przewodzie kominowym.

### **3.3 Komin z wentylacją wywiewną :**

W kotłowni znajduje się komin składający się z 4 przewodów. 3 przewody są otwarte od poziomu piwnicy a czwarty przewód od poziomu parteru ( jest on już zajęty ). Pierwszy przewód kominowy o przekroju 18 x 16 cm służy do grawitacyjnej wentylacji wywiewnej kotłowni. Nie planuje się jego zmiany. Drugi przewód o przekroju 18 x 16 cm służy do odprowadzania dymu z pierwszego pieca ( do wody użytkowej ). Piec ten będzie zdemontowany, przewód należy wyczyścić i wykorzystać go do wprowadzenia w niego rury odpowietrzającej zbiorniki olejowe. Trzeci przewód jest o przekroju 43 x 16 cm i służy do odprowadzania dymu z drugiego pieca ( do ogrzewania budynku ). Piec ten będzie zdemontowany, przewód należy wyczyścić i wprowadzić do niego ( zgodnie z projektem pierwotnym ) dwa wkłady kominowe, podłączone do dwóch projektowanych kotłów olejowych. W dokumentacji pierwotnej nie zauważono, iż kotłownia posiada już jeden przewód wywiewny, dodatkowo omyłkowo zaznaczono istniejące przewody kominowe. Rozwiązanie z projektu nie byłoby możliwe, gdyż w tym miejscu na parterze znajduje się kominek w gabinecie ordynatora i wiązałoby się to z rozebraniem kominka.

Dlatego nie trzeba wykuwać nowych przewodów kominowych w ścianach, a przewody istniejące są drożne i wystarczające do odprowadzenia spalin z obu kotłów, odpowietrzenia zbiorników olejowych i grawitacyjnej wentylacji wywiewnej kotłowni.

### **3.4 Kratki wentylacyjne w ścianie i zawór napełniania zbiorników :**

W dokumentacji pierwotnej zaprojektowano na elewacji na ścianie piwnicznej skrzynkę z zaworem do napełniania zbiorników. Dodatkowo zaprojektowano 3 kratki wentylacyjne. Dwie od przewodów nawiewnych do kotłowni i magazynu oleju oraz trzecią od mechanicznej wentylacji wywiewnej z magazynu oleju. Ponieważ w kotłowni i magazynie oleju nie ma więcej wolnych przewodów kominowych, to nie ma możliwości innego zwentylowania magazynu oleju bez budowy nowego komina. Takie rozwiązanie wiązałoby się z dużymi pracami na wszystkich kondygnacjach. Także oba pomieszczenia muszą mieć dopływ świeżego powietrza. Zatem na obecnym etapie nie projektuje się generalnej zmiany tego rozwiązania. Projektuje się jedynie zmianę kratki osadzonej w ścianie elewacji ze stalowych na miedziane. Skrzynkę do zaworu napełniania zbiorników również wykonać jako miedzianą. Osadzić ją na ścianie. Wszystkie te kratki wentylacyjne oraz skrzynka z zaworem będą usytuowane na ścianie piwnicznej ( cokole budynku ), zatem nie będą bardzo mocno



zauważalne. Dodatkowo cokół ten jest zasłonięty poprzez wzniesiony podjazd do wejścia głównego do pałacu.

### **3.5 Pozostałe projektowane elementy kotłowni i magazynu oleju :**

Poza wyżej opisanymi elementami kotłowni i magazynu oleju nie projektuje się innych zmian i rozwiązań zamiennych. Pozostałe projektowane elementy kotłowni - budowlane i instalacyjne należy wykonać wg dokumentacji pierwotnej.

Opracowanie :

mgr inż. Przemysław Szymanowski  
upr. bud. proj. wyk. w specjalności  
konstrukcyjno - budowlanej nr 1650 / 94 / Lo  
upr. konserw. zabytków nr 5 / 1998